

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: SGS Eesti Aktsiaselts

registrikood: 10144527

tänavanimi: Vana-Narva mnt 27a

linn: Maardu

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 74114

telefon: +372 6348300

faks: +372 6379266

e-posti aadress: sgs.estonia@sgs.com

veebilehe aadress: www.sgs.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 7 Aktsiakapital	13
Lisa 8 Müügitulu	14
Lisa 9 Tööjõukulud	14
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 11 Tulumaks	15
Lisa 12 Tuletisinstrumendid	15
Lisa 13 Kasutusrent	16
Lisa 14 Muud finantstulud ja -kulud	16
Lisa 15 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

SGS Eesti AS-i põhitegevuseks on:

- erinevate kaupade kvaliteedi, koguse ja ohutuse inspekteerimine kooskõlas kodumaiste ja rahvusvaheliste standarditega, klientide ekspordi- ja impordialastele lepingulistele nõuetele vastavuse kontroll ja sertifitseerimine;
- tootmisprotsessi auditeerimine lähtudes organisatsioonist ja rakendatavast tehnoloogiast. Samuti toodete kvaliteedikontrolli, kontrollmeetodite, mõõtmis- ja analüüsimismeetodite sertifitseerimine;
- inseneriteenused vahendite, seadmete, süsteemide, meetodite ja tehnoloogia moderniseerimiseks.

SGS Eesti AS-i peamiste tegevuste struktuur on järgmine:

- osakond "Oil, Gas and Chemicals" kindlustab täpse, kvalitatiivse ja kvantitatiivse analüüsi naftatoodetele;
- osakond "Minerals" teostab metallide, metallurgiatoodete, väetiste ja kemikaalide inspeksioone;
- osakond "Agricultural" teostab kaalukontrolli, proovide võtmist ja kvaliteedianalüüsi mitmesugustele põllumajandussaadustele.

Võrreldes eelmise aastaga vähenes 2013. aasta müügitulu 8,22 % võrra. Samuti langesid müüdud teenuste otsesed kulud 2.49% võrra.

SGS Eesti AS-i tegevuse tulemuseks 2013. aastal oli puhaskasum summas 539,8 tuhat eurot. Võrreldes eelmise aastaga vähenes puhaskasum 35,4% võrra.

2013. aastal investeeriti põhivarasse 36,75 tuhat eurot. 2013. aastal planeeritakse investeerida põhivarasse 130 tuhat eurot, millest 125 tuhat eurot on planeeritud laboriseadmete uuendamiseks.

2014. aastal kavatseb SGS Eesti AS jääda püsima samale tasemele, kasutades olemasolevaid võimsusi.

Nikolai Salnikov

Juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	267 647	420 315	
Nõuded ja ettemaksed	768 595	914 063	2
Varud	4 926	4 851	
Kokku käibevara	1 041 168	1 339 229	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	90 701	92 475	5
Kokku põhivara	90 701	92 475	
Kokku varad	1 131 869	1 431 704	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	545 626	549 601	6
Kokku lühiajalised kohustused	545 626	549 601	
Kokku kohustused	545 626	549 601	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	42 174	42 174	7
Kohustuslik reservkapital	4 218	4 218	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	8	8	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	539 843	835 703	
Kokku omakapital	586 243	882 103	
Kokku kohustused ja omakapital	1 131 869	1 431 704	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	4 810 980	5 241 651	8
Muud äritulud	0	29 956	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-182 832	-187 504	
Mitmesugused tegevuskulud	-924 175	-1 037 638	10
Tööjõukulud	-2 905 631	-2 977 761	9
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-37 600	-49 883	5
Muud ärikulud	-4 092	0	
Kokku ärikasum (-kahjum)	756 650	1 018 821	
Muud finantstulud ja -kulud	5 342	-29 138	14
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	761 992	989 683	
Tulumaks	-222 149	-153 980	11
Aruandeaasta kasum (kahjum)	539 843	835 703	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	756 650	1 018 821	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	37 600	49 883	5
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-2 883	-1 040	5
Muud korrigeerimised	924	0	5
Kokku korrigeerimised	35 641	48 843	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	145 468	24 053	2
Varude muutus	-75	1 284	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-3 975	7 184	
Kokku rahavood äritegevusest	933 709	1 100 185	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-36 750	-48 661	5
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	2 883	1 040	5
Laekunud intressid	231	993	14
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-33 636	-46 628	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud intressid	-1 908	-2 642	14
Makstud dividendid	-835 703	-579 260	11
Makstud ettevõtte tulumaks	-222 149	-153 980	11
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 059 760	-735 882	
Kokku rahavood	-159 687	317 675	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	420 315	130 129	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-159 687	317 675	
Valuutakursside muutuste mõju	7 019	-27 489	14
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	267 647	420 315	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiivkapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	42 174	4 218	579 268	625 660
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	835 703	835 703
Makstud dividendid	0	0	-579 260	-579 260
31.12.2012	42 174	4 218	835 711	882 103
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	539 843	539 843
Makstud dividendid	0	0	-835 703	-835 703
31.12.2013	42 174	4 218	539 851	586 243

Aktiivkapitali kohta on toodud täiendavalt informatsiooni raamatupidamise aastaaruande lisas 7 ja makstud dividendide kohta raamatupidamise aastaaruande lisas 11.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SGS Eesti AS (edaspidi ka "Ettevõtte") 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse meetodist, välja arvatud teatud varade ja finantsinstrumentide ümberhindlused.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Raha

Bilansikirje "Raha" sisaldab kassa, pangakontode ja lühiajaliste pangadepositide saldosisid.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringu- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Europa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Selliseid mitte-monetaarseid varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (näiteks ettemaksed, varud, materiaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid neid kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna.

Peamiste valuutade vahetuskursid seisuga 31. detsember olid järgmised:

Keskpank: 31.12.2013 31.12.2012

USD 0.726612 0.754632

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Kui ostjatelt laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust bilansis ning vastavat kulu kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud". Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud. Aruandeperioodil laekunud, kuid eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud samal kulukirjel vastukandena.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo- ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Varud on hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus on hinnanguline müügihind, millest on maha arvatud hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügivalmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Ettevõtte poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid maksumusega alates 800 eurot. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud kulutustest.

Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ning vara bilansis kajastamise kriteeriumitele, sealhulgas nende kulutuste osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 800 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	12
Masinad ja seadmed	5
Mootorsõidukid	5
Kontoritehnika ja inventaar	5
Arvutid	3

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile või igale selle olulisele eristatavale komponendile eraldi sõltuvalt selle kasulikust elueast.

Rendid

Ettevõtte rentnikuna

Rentnik kajastab rendi jõustumisel kapitalirendi oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile nii, et intressimäär oleks igal ajahetkel rendiperioodi jooksul kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Finantskulud kajastatakse üldjuhul tekkepõhiselt kasumiaruandes.

Kasutusrendi tingimustel renditud vara bilansis ei kajastata. Vara kasutamise eest tehtavad kasutusrendimaksed kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult aset leiavad.

Finantskohustused

Kõik teadaolevad kohustused ja eraldised kajastatakse bilansis, kui nende suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata ning nende realiseerimine on tõenäoline. Potentsiaalsed kohustused, käendused ja garantiid arvestatakse bilansiväliselt.

Tulud

Müügitulu kajastab müüdüd teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnavähendid. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil. Peale tööde lõpetamist väljastatakse tellijale teostatud tööde inspekteerimise raport, sertifikaat jne. Tellijale väljastatakse arve siis, kui töö on sooritatud.

Intressitulu arvestatakse tekkepõhiselt.

Maksustamine

Potentsiaalne tulumaks dividendidelt ja muudelt kasumieraldistelt

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumilt, samuti omakapitalist tehtavatel väljamaksetel, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemaid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr on 21/79 väljamakselt. Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte ei ole oma tegutsemisperioodi jooksul teostanud fondi emissioone, mis avaldaksid mõju potentsiaalse tulumaksu arvutamisele juhul, kui ettevõtte otsustaks vähendada aktsia/osakapitali.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriotsustele, sealhulgas ema-, tütar- ja sidusettevõtjaid, teisi samasse kontserni kuuluvad ettevõtteid, omanikke, nõukogu ja juhatuse liikmeid, nende pereliikmeid ja ettevõtteid, mille üle eelpool loetletud isikud omavad kontrolli või olulist mõju.

Reservkapital

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 aktsiakapitalist.

Tuletisinstrumendid

Tuletisinstrumendid (derivatiivid) kajastatakse bilansis õiglasel väärtusel. Positiivse väärtusega lepingud kajastatakse real "Viitlaekumised" ja negatiivse väärtusega lepingud kirjel "Muud viitvõlad". Tuletistehingute õiglase väärtuse muutus kajastatakse kasumiaruande real "Muud finantstulud ja -kulud". Tuletistehingute õiglase väärtuse määramiseks kasutatakse Treasury Management SA noteeringuid bilansikuupäeva seisuga.

Vara väärtuse langus

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid, mis viitavad soetusmaksumuses või korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatud finantsvara ning materiaalse põhivara väärtuse langusele. Juhul, kui Ettevõtte juhatajal on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla selle bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test.

Finantsvarad

Individuaalselt oluliste finantsvarade väärtuse langust hinnatakse iga objekti jaoks eraldi. Selliste finantsvarade, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, väärtuse langust hinnatakse kogumina.

Finantsvarade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes kuluna. Allahindluste tühistamisi kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes samal kulukirjel vastukandena.

Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivara vara väärtuse testi käigus leitakse vara kaetav väärtus. Juhul, kui väärtuse test ei ole teostatav üksiku varaobjekti osas, viiakse väärtuse test läbi väikseima varade grupi, kuhu see vara kuulub, ehk raha teeniva üksuse kohta.

Kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga vara neto müügihinnast ja kasutusväärtusest. Kasutusväärtus on vara kasutamisest ja kasutusjärgsest müügist eeldatavalt saadavate rahavoogude nüüdisväärtus, kasutades diskontomäärana sarnase riskitasemega investeringute oodatavat tulusust.

Vara hinnatakse alla kaetavale väärtusele juhul, kui vara kaetav väärtus on väiksem selle vara bilansilisest jääkmaksumusest. Allahindlus kajastatakse tekkepõhiselt aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	262 939	262 939	0	0	3
Ostjatelt laekumata arved	294 007	294 007	0	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-31 068	-31 068	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 485	1 485	0	0	4
Muud nõuded	95 496	95 496	0	0	
Viitlaekumised	95 496	95 496	0	0	
Ettemaksed	17 945	17 945	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	17 945	17 945	0	0	
Nõuded seotud osapooltele	390 730	390 730	0	0	15
Kokku nõuded ja ettemaksed	768 595	768 595	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	410 408	410 408	0	0	3
Ostjatelt laekumata arved	410 408	410 408	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5 857	5 857	0	0	4
Muud nõuded	25 225	25 225	0	0	
Viitlaekumised	25 225	25 225	0	0	
Ettemaksed	24 359	24 359	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	24 359	24 359	0	0	
Nõuded seotud osapooltele	448 214	448 214			15
Kokku nõuded ja ettemaksed	914 063	914 063	0	0	

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	294 007	410 408	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-31 068	0	
Kokku nõuded ostjate vastu	262 939	410 408	2
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded			
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi alguses	0	-102 513	
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	193	
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-31 068	-474	
Lootusetuks tunnistatud nõuded	0	102 794	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi lõpuks	-31 068	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	1 485	0	5 857	0
Üksikisiku tulumaks	0	30 146	0	30 038
Erisoodustuse tulumaks	0	2 343	0	2 970
Sotsiaalmaks	0	57 738	0	58 685
Kohustuslik kogumispension	0	2 375	0	2 443
Töötuskindlustusmaksed	0	4 833	0	6 878
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 485	97 435	5 857	101 014

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
		Transpordivahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2011							
Soetusmaksumus	16 745	79 920	53 584	1 313 482	1 446 986	31 379	1 495 110
Akumuleeritud kulum	-9 978	-70 416	-49 694	-1 240 066	-1 360 176	-31 259	-1 401 413
Jääkmaksumus	6 767	9 504	3 890	73 416	86 810	120	93 697
Ostud ja parendused	0	9 316	5 422	33 923	48 661	0	48 661
Amortisatsioonikulu	-1 395	-5 025	-4 180	-39 193	-48 398	-90	-49 883
31.12.2012							
Soetusmaksumus	16 745	89 236	57 572	1 334 115	1 480 923	29 970	1 527 638
Akumuleeritud kulum	-11 373	-75 441	-52 440	-1 265 969	-1 393 850	-29 940	-1 435 163
Jääkmaksumus	5 372	13 795	5 132	68 146	87 073	30	92 475
Ostud ja parendused	0	0	0	36 750	36 750	0	36 750
Amortisatsioonikulu	-1 396	-4 700	-2 709	-28 765	-36 174	-30	-37 600
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	-924	0	0	-924	0	-924
31.12.2013							
Soetusmaksumus	16 745	52 264	50 250	1 370 451	1 472 965	29 970	1 519 680
Akumuleeritud kulum	-12 769	-44 093	-47 827	-1 294 320	-1 386 240	-29 970	-1 428 979
Jääkmaksumus	3 976	8 171	2 423	76 131	86 725	0	90 701

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	2 883	1 040
Transpordivahendid	2 883	0
Muud masinad ja seadmed	0	1 040
Kokku	2 883	1 040

Aruandeperioodil täielikult amortiseerinud põhivara on maha kantud järgmiselt: arvutid ja arvutisüsteemid soetusmaksumusega 7322 eurot, muud masinad ja seadmed soetusmaksumusega 414 eurot. Samuti on aruandeperioodil müüdud transpordivahendid soetusmaksumusega 36972 eurot. (2012. aastal täielikult amortiseerunud põhivara oli maha kantud järgmiselt: arvutid ja arvutisüsteemid soetusmaksumusega 1434 eurot, muud masinad ja seadmed soetusmaksumusega 12199 eurot ja muu materiaalne põhivara (mööbel) soetusmaksumusega 1409 eurot. Samuti 2012. aastal müüdi täielikult amortiseerunud seadmed soetusmaksumusega 1091 eurot.)

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	77 385	77 385	0	0	
Võlad töövõtjatele	348 981	348 981	0	0	
Maksuvõlad	97 435	97 435	0	0	4
Muud võlad	12 991	12 991	0	0	
Muud viitvõlad	12 991	12 991	0	0	
Võlad seotud osapooltele	8 834	8 834	0	0	15
Kokku võlad ja ettemaksed	545 626	545 626	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	48 050	48 050	0	0	
Võlad töövõtjatele	377 221	377 221	0	0	
Maksuvõlad	101 014	101 014	0	0	4
Muud võlad	18 582	18 582	0	0	
Muud viitvõlad	18 582	18 582	0	0	
Võlad seotud osapooltele	4 734	4 734	0	0	15
Kokku võlad ja ettemaksed	549 601	549 601	0	0	

Lisa 7 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	42 174	42 174
Aktsiate arv (tk)	660	660
Aktsiate nimiväärtus	63.90	63.90

Põhikirjas lubatud maksimaalne aktsiakapital on 100,000 eurot.

30.septembril 2013.aastal omandas SGS Group Management SA (Sveitsi seaduse alusel loodud ja tegutsev korporatsioon, registreeritud aadressil: Place des Alpes 1, 1201 Genf, Sveits) kõik SGS European Holding B.V.'le (Hollandi seaduse alusel loodud ja tegutsev korporatsioon, registreeritud aadressil: Malledijk 18, 3208 LA Spijkenisse, Holland)varem kuulunud SGS Eesti AS aktsiad.

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	619 242	618 805
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	709 168	542 344
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 328 410	1 161 149
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Šveits	2 757 818	2 698 807
Venemaa	358 525	233 379
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	366 227	1 148 316
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	3 482 570	4 080 502
Kokku müügitulu	4 810 980	5 241 651
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Naftatoodete kvalitatiivne ja kvantitatiivne analüüs	4 151 641	4 745 015
Metallide, metallurgiatoodete, väetiste ja kemikaalide inspeksioon	483 212	327 146
Põllumajandussaaduste kaalukontroll, proovide võtmine ja kvaliteedianalüüs	117 793	140 478
Muud	58 334	29 012
Kokku müügitulu	4 810 980	5 241 651

Lisa 9 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	-2 169 262	-2 217 323
Sotsiaalmaksud	-736 369	-760 438
Kokku tööjõukulud	-2 905 631	-2 977 761
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	119	119

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Üür ja rent	171 092	179 791	13
Mitmesugused bürookulud	23 487	22 744	
Lähetuskulud	71 902	51 456	
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	31 068	281	3
Transpordikulud	237 368	249 499	
Sidekulud	56 673	69 899	
Remondi- ja hoolduskulud	43 755	48 449	
Litsentsitasud	219 462	282 092	
Muud	69 368	133 427	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	924 175	1 037 638	

Lisa 11 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2013		2012	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	835 703	222 149	579 260	153 981
Kokku	835 703	222 149	579 260	153 981

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumilt, samuti omakapitalist tehtavatelt väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemakseid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr on 21/79 väljamaksetelt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte ei ole oma tegutsemisperioodi jooksul teostanud fondiemissioone, mis avaldaksid mõju potentsiaalse tulumaksu arvutamisele juhul, kui ettevõtte otsustaks vähendada aktsiakapitali.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2013 moodustas 539,851eurot. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneks kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena on 143,505 eurot.

Lisa 12 Tuletisinstrumendid

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Varad	Kohustused	Varad	Kohustused
FORWARD (274,000 USD)	1 333	0	0	0
FORWARD (375,100 USD)	0	0	6 076	0
Tuletisinstrumendid kokku	1 333	0	6 076	0

Seisuga 31. detsember 2013 oli tuletisinstrumenti (FORWARD derivatiivi) lepinguline väärtus 200,436 EUR ja õiglane väärtus 199,103 EUR (2012.aastal vastavalt 289,128 EUR ja 283,052 EUR).

Lisa 13 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012	Lisa nr
Kasutusrendikulu	215 040	212 160	10
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest			
	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
12 kuu jooksul	35 516	30 584	
1-5 aasta jooksul	63 260	43 927	

Aruandeperioodil on kasutusrendikuluna kajastatud kontori ruumide üür ja rent summas 171,092 eurot ja kasutusel olevad sõiduvahendid summas 43,948 eurot.

(2012.aastal kasutusrendikuluna on kajastatud kontori ruumide üür ja rent summas 179,791 eurot ja renditud sõiduvahendid summas 32,369 eurot).

Ettevõtte rendib sõiduvahendeid AS-ilt Swedbank Liising, AS-ilt Nordea Finance Estonia ja AS-ilt DNB Pank.

Lisa 14 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	7 019	-27 489
Intressitulu hoiustelt	231	174
Intressitulu laenudelt	0	819
Intressikulu laenudelt	-1 908	-2 642
Kokku muud finantstulud ja -kulud	5 342	-29 138

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	SGS Group management S.A
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Šveits
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	SGS Holding S.A.
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Šveits

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	390 730	8 834	448 214	4 734

2013	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	218 597	2 766 336
2012	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	258 776	2 219 141

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	95 335	85 613

Seisuga 31. detsember 2013 ei ole laenunõudeid (2012. aastal ei olnud laenunõudeid).

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.03.2014

SGS Eesti Aktsiaselts (registrikood: 10144527) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
NIKOLAI SALNIKOV	Juhatuse liige	25.03.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

SGS Eesti AS aktsionäridele:

Oleme auditeerinud lehekülgedel 4 kuni 17 esitatud SGS Eesti AS raamatupidamise aastaaruannet, mis koosneb bilansist seisuga 31. detsember 2013, antud kuupäeval lõppenud aruandeaasta kohta koostatud kasumiaruandest, omakapitali muutuste aruandest ja rahavoogude aruandest, oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõttest ja muudest selgitavatest lisadest.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatus vastutab nimetatud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esituse eest kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ning sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Need standardid nõuavad, et me järgime eetikanõudeid ning planeerime ja viime auditi läbi saamaks põhjendatud kindlust asjaolule, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu.

Audit hõlmab protseduuride läbiviimist eesmärgiga saada tõendusmaterjali raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta. Sooritatavad auditi protseduurid sõltuvad vandeaudiitori hinnangutest, sealhulgas hinnangust riskile, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada olulisi vigu, mis tulenevad pettusest või eksimusest. Nimetatud riski hindamisel, eesmärgiga planeerida asjakohaseid auditi protseduure, võtab vandeaudiitor arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja õiglase esitusviisi tagamiseks ettevõttes juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid ei anna hinnangut selle toimivuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse ja juhatuse poolt antud arvestushinnangute põhjendatuse ning raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Oleme seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õiglaselt SGS Eesti AS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013, aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

25. märts 2014

Monika Peetson
Vandeaudiitor nr 555
AS Deloitte Audit Eesti
Roosikrantsi 2, 10119 Tallinn
Tegevusluba nr 27

Kersti Ruut
Vandeaudiitor nr 604

Audiitorite digitaalallkirjad

SGS Eesti Aktsiaselts (registrikood: 10144527) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MONIKA PEETSON	Vandeaudiitor	25.03.2014
KERSTI RUUT	Vandeaudiitor	25.03.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	8
Aruandeaasta kasum (kahjum)	539 843
Kokku	539 851
Jaotamine	
Dividendideks	539 851
Kokku	539 851

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mujal liigitamata veondust abistavad tegevused	52299	4810980	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6348300
Faks	+372 6379266
E-posti aadress	sgs.estonia@sgs.com
Veebilehe aadress	www.sgs.com